

que M. [Joab-Gilbert] du landé [de Siqueville] [- o. Ambassador Frankreichs in Bünden -] aura travaillé au nom du Roy [Ludwig XIII.] a l'accommodement des Cantons de Soleurre et Berne [Kluserhandel] Suivant les ordres qu'il en a eus de Sa Majesté et quoy ceux de Berne [gemeint Schultheiss und Rat] Se rendront peut estre a present moins difficilles.<sup>1</sup> Vous aurés desia appris pardela la nouvelle qui nous est venue de francfort que le Roy de Suede [Gustav II. Adolf] est mort d'une blessure apres une grande victoire qu'il a remportée [- in der Schlacht bei Lützen -] Sur ... [Gottfried Heinrich Graf von] Pappenheim, on dit que les principaux du party dudict deffunct Roy ne manquent pas de resolu- tion dans cet accident et qu'ils Sont apres pour S'unir ensemble Soubz quel- que Chef considerable, nous verrons les Suittes de cet accident."

Der [franz.] Hof sei inzwischen wieder hierher zurückgekehrt. Der König halte sich in Saint-Germain-en Laye auf. Gesundheitlich gehe es diesem ausgezeichnet. Der Kardinal [Armand-Jean du Plessis, Duc de Richelieu,] befinde sich noch auf dem Wege hierher. Wie er erfahren, sei dieser in Bordeaux schwer erkrankt. Doch scheine er sich bereits wieder erholt zu haben, so dass man für die nächsten Tage dessen Eintreffen am Hofe erwarte.

Beantwortet am 22. Dezember 1632. Das Schreiben sei dem Adressaten über Solothurn und Lyon [nach Paris] übersandt worden.

1) vgl. Rott/Représentation IV 664

---

Original, in franz. Sprache mit Siegel. Dorsualnotiz von Beat II. Zurlauben. AH 7, 25a-26 - Blatt 25a<sup>v</sup>-26<sup>r</sup> leer

## 11

1641 November 24.

SCHREIBEN DES [FRANZ. AMBASSADOREN JACQUES LE FEVRE DE] CAUMARTIN  
[AN DIE XIII ORTE]

---

s. AH 36/72

"Zug - Französischer Aufbruch 1642"

---

Uebersetzung aus dem Französischen. Mit Dorsualnotiz. AH 7, 27-28 - Blatt 28<sup>r</sup> leer